



**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

## **АККУМУЛЯТОРНЫЕ КУЛЬТИВАТОРЫ**



**DKV2000Y  
DKV2200B  
DKV2800B  
DKV3000B  
DKV3200B**

**Модельный ряд:**

**P.S – модели новинки могут быть  
еще не внесены в этот документ.**

**Товарный знак  
® №974540**



### Типы товаров:

- DC** - Зарядные устройства
- RL** - Аккумуляторы
- F** - Шуруповерты
- MT** - Гайковерты
- PF** - Перфораторы
- UM** - УШМ
- SP** - Пилы сабельные
- LO** - Лобзики
- CP** - Цепные пилы
- CR** - Циркулярки
- МК** - Миксеры
- PT** - Пальники
- VP** - Виброприсоски
- FN** - Фены
- FR** - Фрезеры
- LZ** - Лазеры АКБ
- VR** - Вибратор
- RN** - Реноватор

### РАСШИФРОВКА МОДЕЛИ

Тип товара

Мощность  
Вт / Н.м

Цвет

Есть АКБ

**DF80B**

### Цвета:

- B - blue
- Y - yellow
- R - red
- G - green

### Приставки:

- D** – Питание от АКБ
- E** – Экцентриковая
- S** – Для стен (жираф)

- Н.м.** – Шуруповерты и гайковерты
- Вт** – Все остальные, кроме лазеров
- BL** – Brushless motor – бесщеточный тип двигателя. Указывается на товаре или в рекламе.

## Комплектация товара

Самая точная комплектация указана в карточке товара, вашего заказа. Ниже мы указываем все возможные варианты комплектаций.

Компания **HIMERS** поставляет только сам инструмент, аккумуляторы и зарядные устройства.

Весь остальной набор в вашем заказе является **БОНУСОМ** и не входит с стоимость товара.

**БОНУС** не подлежит гарантии, а его отсутствие или дефекты не являются причиной для возврата или претензии.





**Кейс** является разновидностью транспортной упаковки, его повреждения при доставке не являются гарантийным случаем или причиной для возврата или претензии

### Обязательная комплектация:

- 1. Тушка культиватора
- 2. Аккумуляры 2шт (либо согласно заказу)
- 3. Зарядное устройство (для АКБ версий)
- 4. Ссылка или QR-код на данный мануал

### Дополнительная комплектация:

- 1. Ножи (2-4шт)
- 2. Шплинты (2-4шт)
- 3. Рукоять упорная
- 4. Кожух защитный





# Срок службы и хранения

Срок службы сабельной пилы составляет 7 лет с момента даты продажи. Если дата продажи не указана, срок службы исчисляется с момента выпуска инструмента. Срок хранения – 7 лет при условии выполнения правил по хранению инструмента.

## Первое включение **(Важно! ПРОЧТИ МЕНЯ!)**

В аккумуляторном инструменте HIMERS используется Li-ion технология, поэтому Мы настоятельно рекомендуем:

1. До первого включения выдержать культиватор и аккумуляторы при комнатной температуре не менее 3-х часов, чтобы вышел весь конденсат из устройства. Особенно в зимнее время года!
2. После прогрева устройства до комнатной температуры выполнить полную зарядку всех аккумуляторов, вне зависимости от того будут ли они использоваться в ближайшее время.
3. Выполнить 3 цикла полного заряда – разряда аккумуляторов, чтобы аккумулятор откалибровался. **СТРОГО ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСКУССТВЕННО РАЗРЯЖАТЬ АКБ ПОВЫШЕННОЙ НАГРУЗКОЙ НА ИНСТРУМЕНТЕ.**



## Памятка! **(Важно! ПРОЧТИ МЕНЯ!)**

1. **Внутри культиватора что-то искрит** – Это нормально для щеточного типа двигателя. При включении и резком выключении остаточный ток на угольных щетках выходит с сопровождением искры. Данные искры не повредят вам или культиватору.
2. **Дым из культиватора и запах** – Если вы не давали культиватору в ближайшее время сверхвысоких нагрузок и температура около двигателя не высокая, то поводов для переживания нет. Дым и запах может идти от пыли угольных щеток, либо строительной/уличной пыли, которая ранее попала в двигатель. Данное загрязнение может даже немного прогореть, но по итогу, вам необходимо просто немного поработать и грязь сама удалится, а дым прекратит идти.
3. **Люфт штанги в месте соединения** – Это нормально, люфт будет на любом культиваторе, к сожалению без него складную конструкцию не сделать.

## Правила хранения и эксплуатации

Электроинструмент является сложным техническим устройством, поэтому для него критически важны условия хранения и эксплуатации. Нарушение правил руководства напрямую вредит инструменту и сокращает его срок службы, поэтому мы настоятельно рекомендуем:

1. Культиватор предназначен для обрабатывания рыхлого грунта, а так же для обрабатывания почвы в садах, вокруг деревьев и кустарников и т.д.
2. Храните культиватор только в полностью закрытом кейсе или в любой другой упаковке, которая препятствует попаданию пыли и грязи в двигатель. Особенно при проведение пыльных работ поблизости с инструментом.
3. Не допускайте длительного нахождения аккумуляторов при температуре ниже 15°C, это сильно сокращает ресурс лития. Оптимальная температура хранения аккумуляторов при 15-25°C.
4. Не допускайте длительное нахождение культиватора без нагрузок. Совершайте не менее 1 цикла разряда и заряда каждого аккумулятора в срок не более 3 месяцев.
5. Не допускайте повышенного уровня влажности рядом с инструментом. Рекомендуемое значение 30-40%. А также прямого попадания влаги на культиватор, аккумуляторы и зарядное устройства.
6. Температурный режим эксплуатации 15-30°C внешней температуры. Не допускайте перегрева аккумуляторов и двигателя триммера. Длительная работа на высоких нагрузках может привести к перегреву устройства и выходу из строя двигателя. Аккумуляторы имеют защиту от перегрева, но при высоких температурах их ресурс сокращается.
7. Культиватор имеет защиту от повышенной нагрузки. Питание на двигатель автоматически прекратится. В таком случае необходимо прекратить выполнение данной задачи. В противном случае, продолжительная работа на грани срабатывания защиты от перегрузок, приведет к неисправности двигателя **(не является гарантийным случаем).**



8. Повышенные нагрузки на ножи/диск, могут привести к их выходу из строя или затуплению. Не допускайте касания ножей о камни и подобные материалы.
9. Запрещено самостоятельно разбирать культиватор, аккумуляторы и зарядное устройство. Следы на шлицах болтов и другие признаки разбора являются причиной отказа в гарантийном обслуживании.
10. Заряжайте аккумуляторы зарядным устройством из комплекта. Следите за напряжением сети, чтобы оно соответствовало характеристикам зарядного устройства. Заряжайте АКБ строго на твердой ровной поверхности.
11. Поддерживайте чистоту всех элементов продукта и рабочего места. Не допускайте появления ржавчины и загрязнения.

## Устройство и работа

1. Аккумуляторная батарея
2. Кнопка блокировки включения
3. Курок включения
4. Дополнительная рукоятка
5. Фиксатор длины штанги
6. Штанга
7. Кожух защитный
8. Фреза
9. Гайка крепления рукоятки
10. Шплинт

**ВНИМАНИЕ!** Внешний вид и устройство инструмента могут отличаться от представленных в инструкции.



Рис. 1

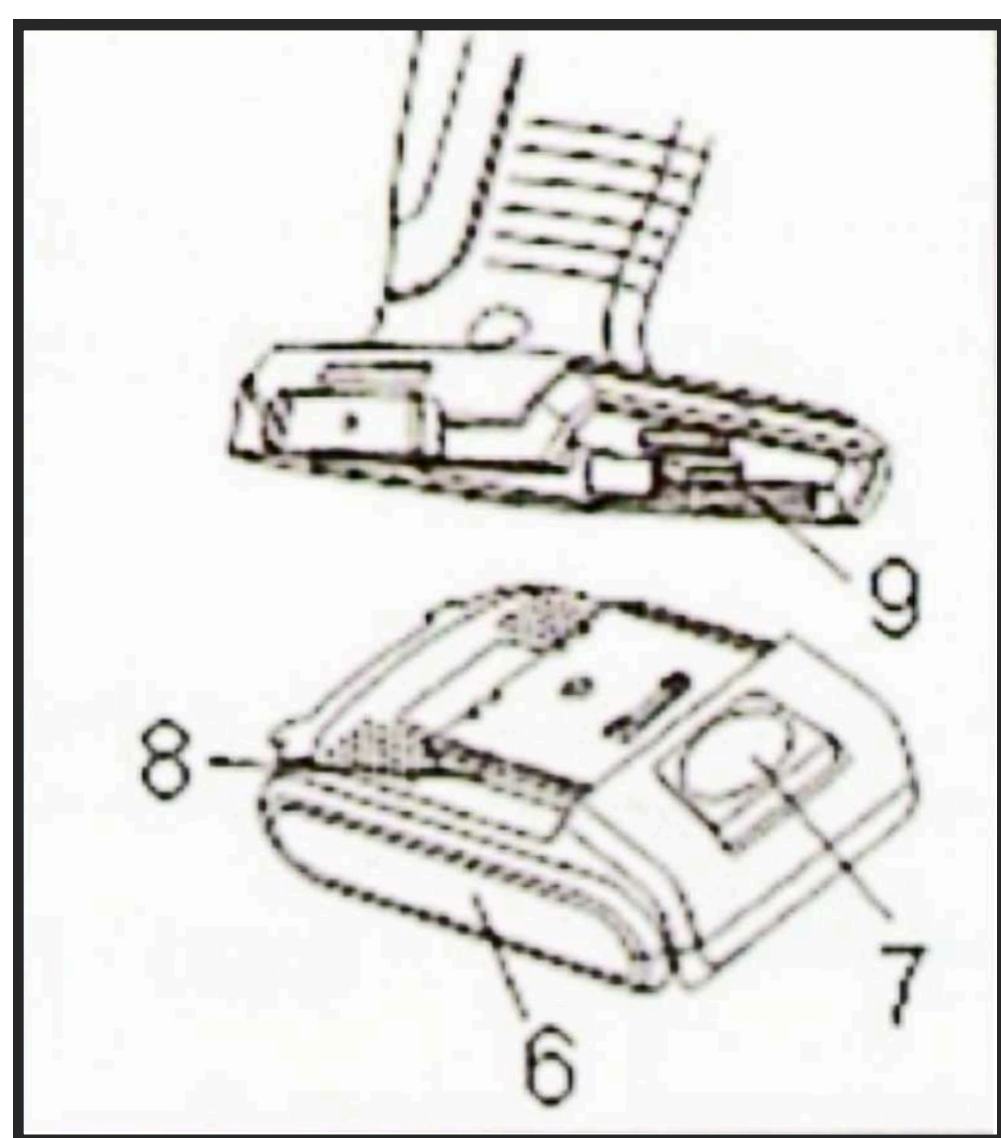


Рис. 2

### Установка или снятие блока аккумуляторов (Рис. 2)

**Снятие:** Нажмите кнопку разблокировки батареи (7), и потяните аккумуляторную батарею на себя.

**Установка:** Вставьте аккумуляторную батарею (6) до фиксации.

**Внимание:** Убедитесь, что направляющие (8) в корпусе аккумулятора совпали с направляющими (9) в рукоятке шуруповерта.

### Зарядка аккумулятора (Рис. 3)

1. Включите зарядное устройство в сеть.
2. Вставьте аккумулятор (2) в разъем для подключения (3) на зарядном устройстве
- индикатор (1) загорится красным. Это означает, что началась зарядка батареи.
3. После окончания заряда батареи индикатор (1) загорится зеленым.

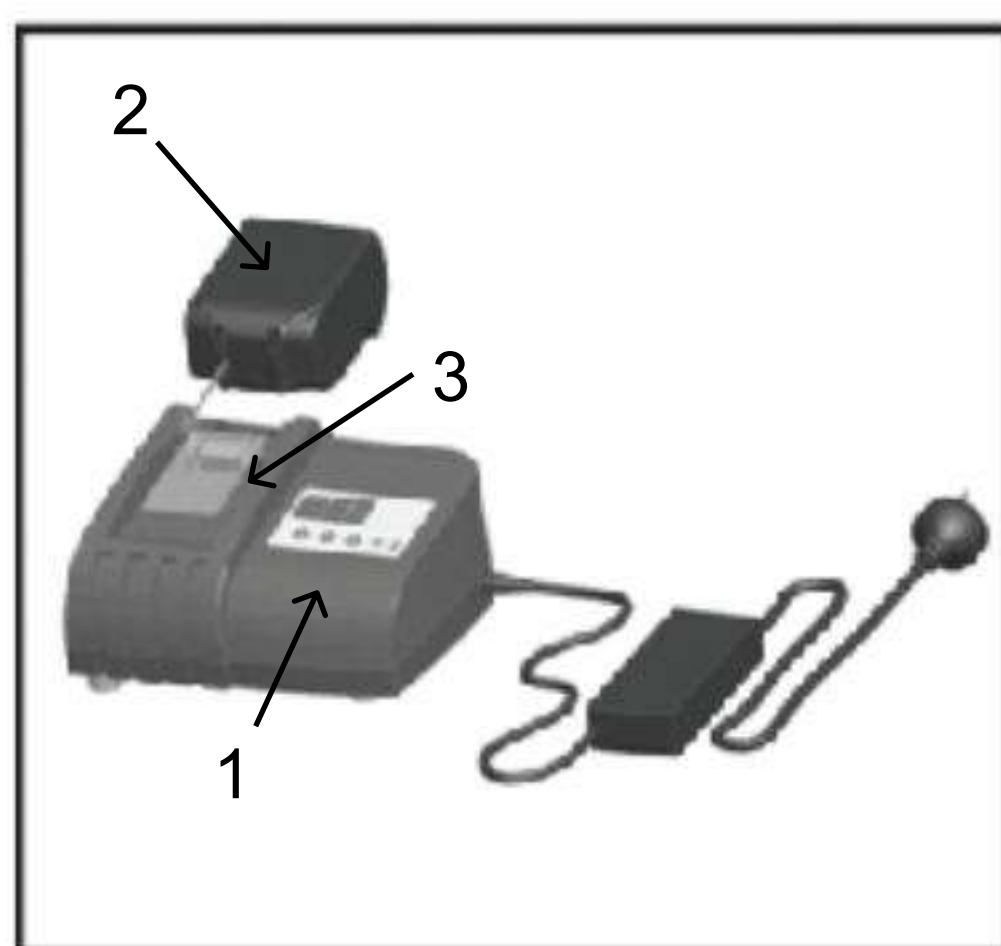


Рис. 3

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

1. Чтобы сохранить работоспособность Li-ion батареи она не должна заряжаться при температуре ниже 15°C или выше 45°C
2. Если температура аккумуляторной батареи выше 45°C или ниже 15°C, процесс заряда батареи не начнется. При этом индикатор (1) будет гореть зеленым после подключения зарядного устройства к батарее.
3. Если аккумуляторная батарея повреждена, процесс заряда батареи не начнется. При этом индикатор (1) будет гореть зеленым после подключения зарядного устройства к батарее.



## ВНИМАНИЕ!

Все операции по сборке, замене и регулировке производите только при отсоединенном аккумуляторе!

Также некоторые элементы требуют прикладывания БОльшей физической силы для установки или регулировки, чем может показаться. У женщин часто бывают недопонимания в этот момент с инструментом.

### УСТАНОВКА ЗАЩИТНОГО КОЖУХА (Рис. 4)

Убедиться, что внутренняя сторона защитного кожуха обращена к фрезам. В случае, если кожух имеет крепление паз/замок, то вставить в нужный паз и повернуть замок до фиксации если он не повернулся, то придавить сильнее чтобы пазы попали в замок.

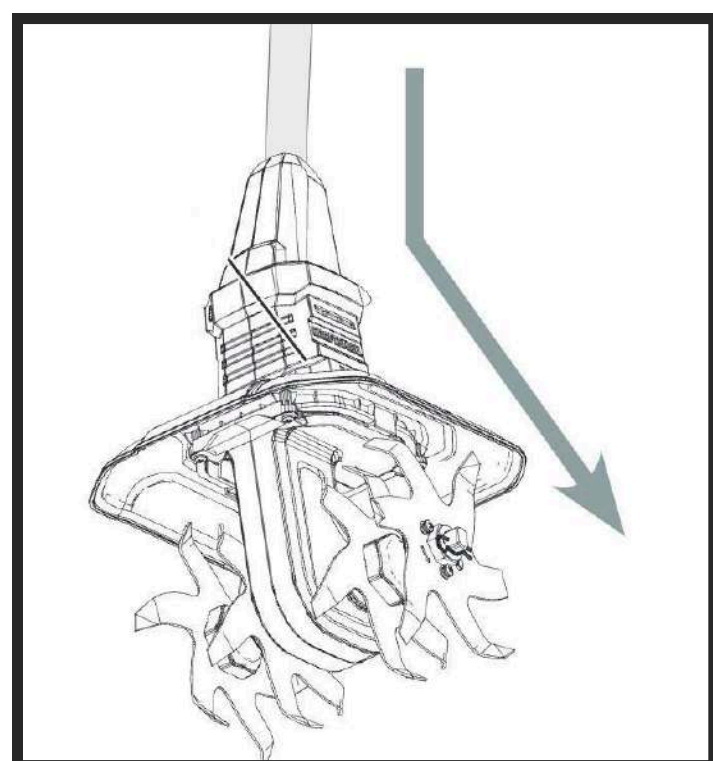


Рис. 4

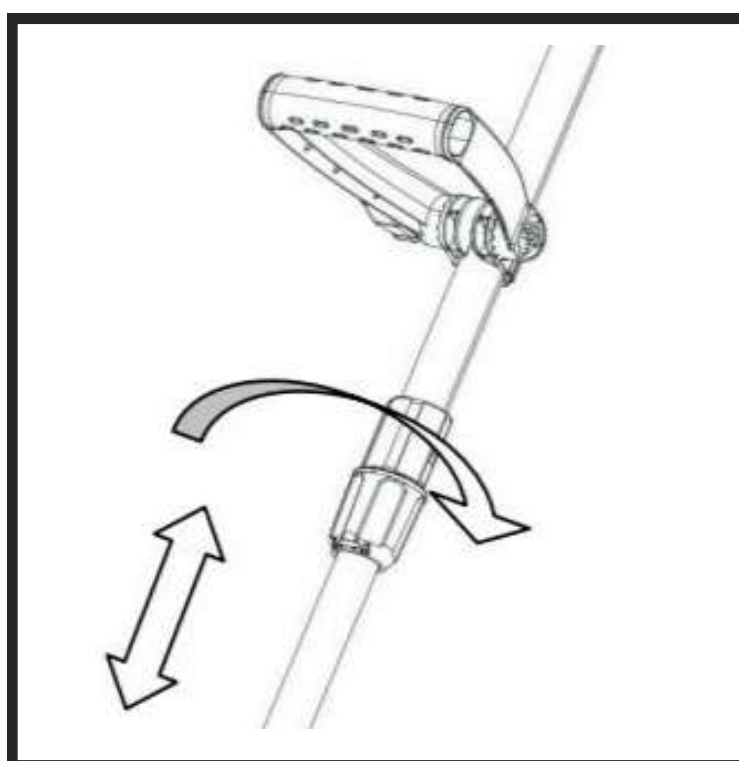


Рис. 5

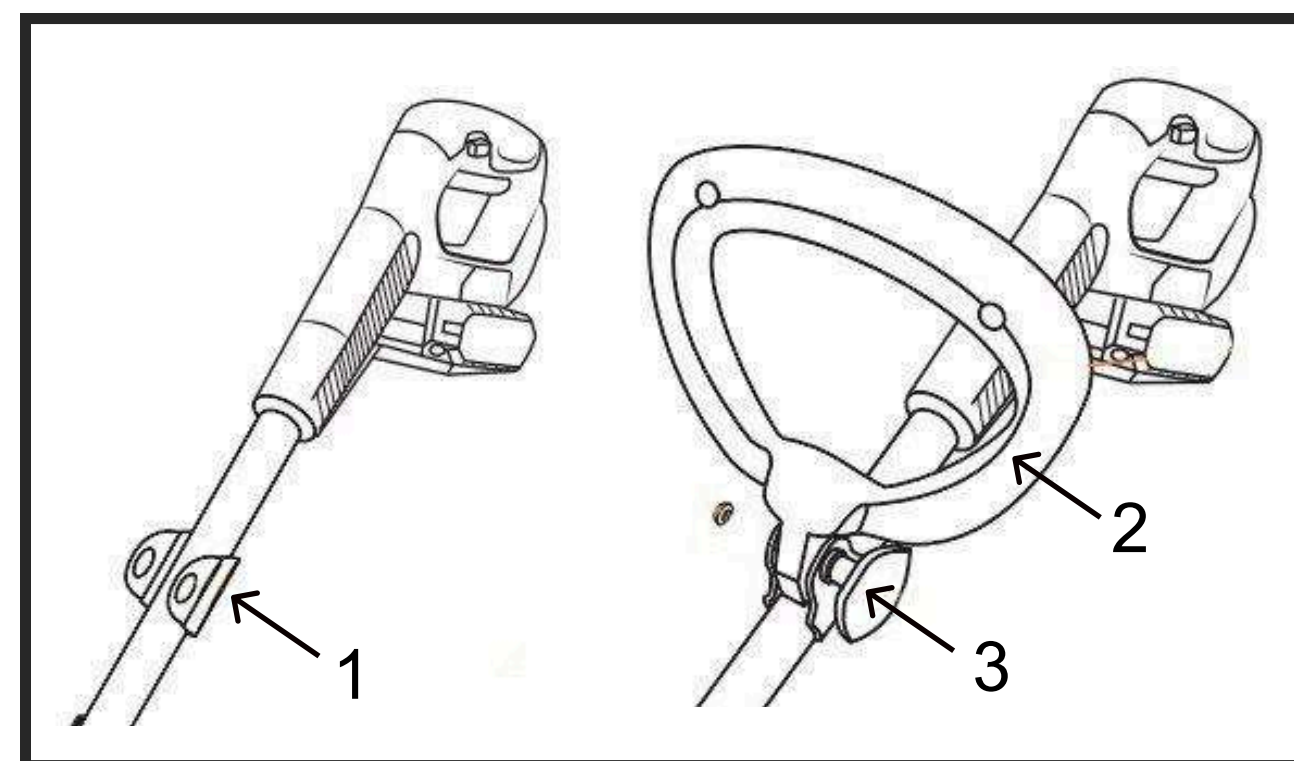


Рис. 6

### СОЕДИНЕНИЕ ШТАНГИ (Рис. 5)

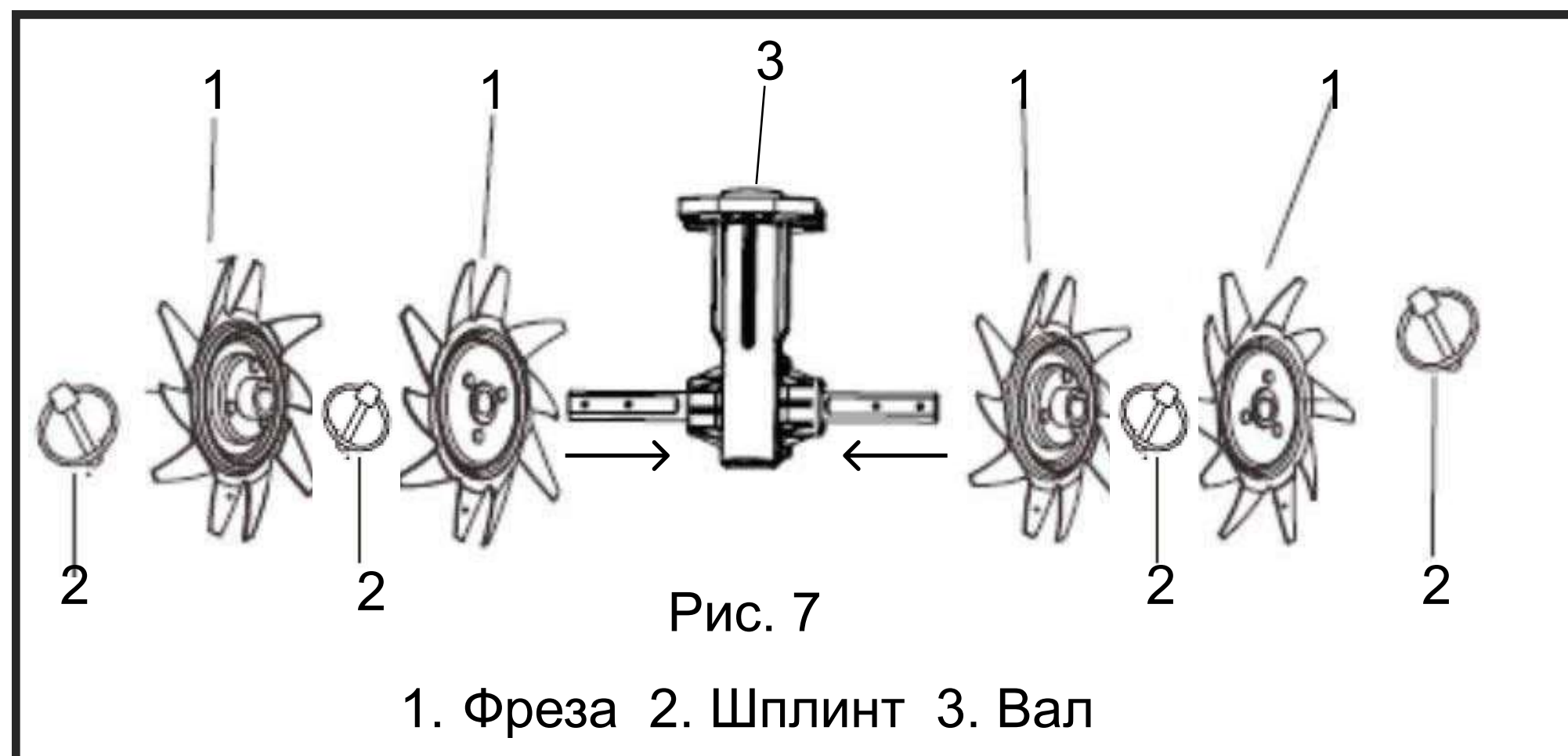
Соедините верхнюю и нижнюю часть штанги (ВАЖНО: пазы должны совпасть) и закрепите её с помощью соединительной муфты, сильно затянув последнюю.

### УСТАНОВКА ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ РУКОЯТКИ (Рис. 6)

Установите на штангу держатель рукоятки (1), вставьте в него рукоятку (2) и закрепите рукоятку с помощью болта и барашковой гайки (3). Для изменения угла наклона рукоятки ослабьте барашек крепления рукоятки и установите рукоятку в необходимое положение, после чего затяните барашек крепления рукоятки.

### УСТАНОВКА ФРЕЗ (Рис. 7)

1. Наденьте фрезу на вал (отверстие для крепления шплинта должно остаться с внешней стороны).
2. Соедините отверстия фрезы и вала.
3. Проденьте шплинт через отверстия и зафиксируйте фрезу кольцом шплинта, накинув его сверху.
4. Если предусмотрено две фрезы на одну сторону вала - повторите те же действия со второй фрезой.



### ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ

Вставьте аккумулятор в разъем на рукоятке культиватора. Нажмите и удерживайте кнопку блокировки включения (Рис.1 п.2). Продолжая удерживать кнопку блокировки включения, прижмите курок к рукоятке (Рис.1 п.3). Двигатель заработает и фрезы начнут вращение. Отпустите кнопку блокировки включения, продолжая прижимать курок приступайте к работе. Для остановки двигателя отпустите курок. Дождитесь полной остановки вращения фрез, прежде чем закончить работу.

### СОВЕТЫ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ КУЛЬТИВАТОРА

1. Включайте культиватор только после доставки его к месту использования.
2. Всегда удерживайте культиватор двумя руками, контролируйте перемещение фрез.
3. Движение культиватора вперед осуществляется под действием фрез.
4. Заглубление (погружение) фрез в грунт производите медленно, не допускайте их блокировки или перегрузки работы двигателя..
5. При глубокой обработке грунта наиболее эффективным методом является движение культиватора сначала вперед на расстояние вытянутых рук, затем подтягивание его в обратном направлении (к себе), после чего снова повторить те же действия.
6. Фрезы должны всегда работать на максимальной скорости. Не допускайте перегрузок, в случае если фрезы зарываются глубоко в грунт, извлекайте их, покачивая культиватор из стороны в сторону, пока они не освободятся.

Для удобства проведения работ по обработке почвы и подготовке её к посадочным работам используйте одну из схем. (Рис.8)

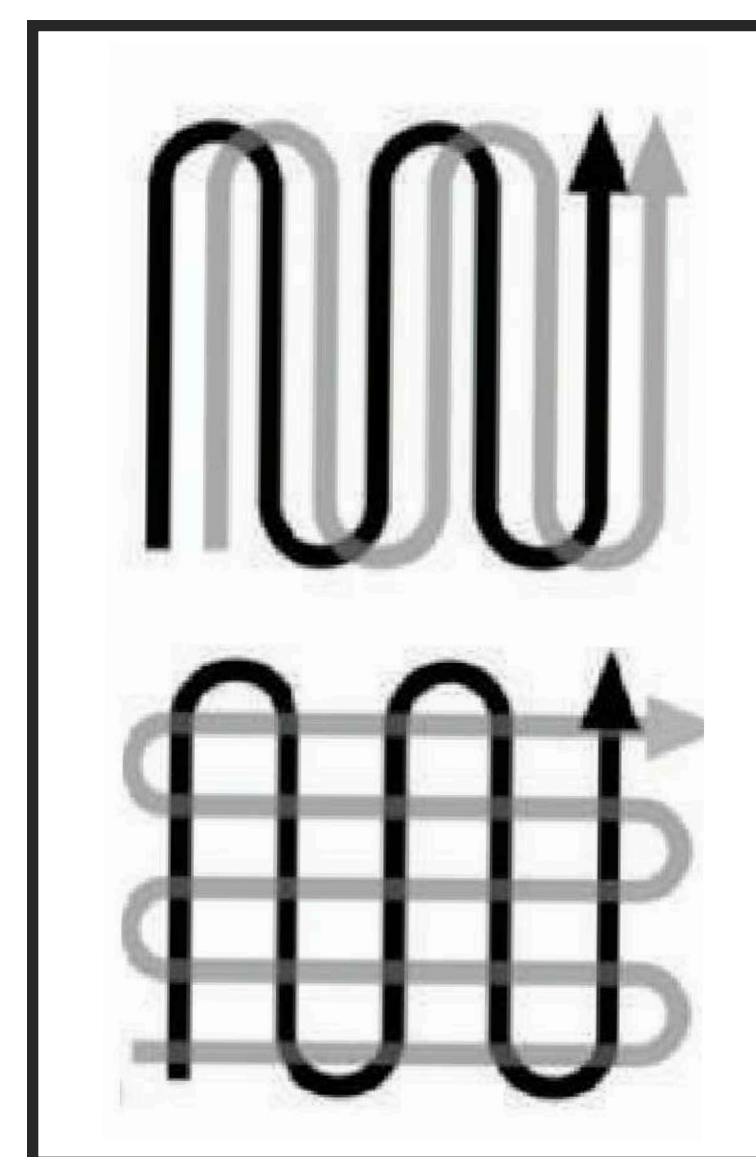


Рис. 8



- **ОГРАНИЧЕНИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ** – Используйте устройство только по назначению, указанному в данной инструкции по эксплуатации.
- **РАБОЧЕЕ МЕСТО** – Держите рабочее место в чистоте, а также старайтесь работать в хорошо освещенных местах. Не работайте с **ЩЕТОЧНЫМ** инструментом во взрывоопасных помещениях, близ взрывоопасных жидкостей, газов. Искра, генерируемая инструментом, легко воспламеняет. Не работайте инструментом в присутствии детей и третьих лиц.
- **ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ** – Во время работы избегайте контакта с такими поверхностями как трубы, радиаторы, холодильники, проводники под напряжением. Не подвергайте электроинструмент воздействию дождя или влаги. Работайте в сухих закрытых помещениях. Попадание воды в электроинструмент увеличивает риск поражения электрическим током.
- **ИНДИВИДУАЛЬНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ** – Будьте внимательны. Не работайте с электроинструментом при усталости, под действием лекарственных препаратов, алкоголя, наркотических веществ. Используйте защитные устройства. Перед работой обязательно надевайте очки, пылезащитные маски, нескользкую защитную обувь, шлемы, средства защиты органов слуха. Надевайте специализированную одежду. Не надевайте свободную одежду и украшения. Держите волосы, одежду подальше от движущихся частей. Не касайтесь движущихся механизмов во время работы электроинструмента.
- **МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ** – Используйте соответствующий электроинструмент в соответствии с целью применения. Выбор правильного электроинструмента сделает вашу работу более эффективной и безопасной. Если выключатель не может быть включен или выключен, нельзя использовать данный электроинструмент. Так как электроинструменты, которыми нельзя управлять с помощью переключателей, опасны и требуют ремонта. Храните электроинструменты в недоступном для детей месте и не используйте их рядом с посторонними лицами.
- **ОБСЛУЖИВАНИЕ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА** – Следите за чистотой вентиляционных отверстий и корпусных деталей изделия. Очищайте их от пыли, грязи и стружки. Не допускайте полного разряда аккумулятора. Пользуйтесь устройством только по назначению. Ремонт электроинструмента необходимо производить только в сертифицированных сервисных центрах. Запрещено самостоятельно вскрывать и производить ремонт устройства в т.ч. его комплектующих, аккумуляторной батареи, зарядного устройства. Самостоятельное вскрытие, ремонт могут привести к выходу устройства и его комплектующих из строя и/или поражению электрическим током. Используйте электроинструмент, полагаясь на инструкцию эксплуатации.
- **МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С АККУМУЛЯТОРНЫМИ БЛОКАМИ** – Не разбирайте аккумулятор. Если во время работы аккумуляторный блок получил повреждения, немедленно прекратите работу, в противном случае может произойти перегрев блока, что приведет к ожогам или даже взрыву. Если электролит попал в глаза, немедленно промойте их водой и обратитесь за медицинской помощью к врачу. Не допускайте контакта проводника с клеммами аккумулятора. Не кладите аккумулятор рядом с металлическими предметами. Не допускайте попадания воды в аккумуляторную батарею. Короткое замыкание аккумулятора может привести к увеличению тока, перегреву, возгоранию или поломке. Инструменты и аккумуляторы должны храниться при температуре от 0 до 30°C. При утилизации аккумуляторной батареи не бросайте её в огонь, это взрывоопасно. Будьте аккуратны при работе, защищайте аккумулятор от падений, ударов.
- **ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА В СЛУЧАЕ ИНЦИДЕНТА, КРИТИЧЕСКОГО ОТКАЗА ИЛИ АВАРИИ** – При обнаружении неисправностей в работе оборудования, необходимо прекратить его использование и обратиться в сервисный центр.
- **КРИТЕРИИ ПРЕДЕЛЬНОГО СОСТОЯНИЯ** – Критериями предельного состояния электроинструмента являются состояния, при которых его дальнейшая эксплуатация недопустима или экономически нецелесообразна. Например, чрезмерный износ, коррозия, деформация, старение или разрушение узлов и деталей или их совокупность при невозможности их устранения в условиях авторизованных сервисных центров оригинальными деталями, или экономическая нецелесообразность проведения ремонта.
- **ПРИ ОБНАРУЖЕНИИ НЕИСПРАВНОСТИ** – Если устройство не включается, проверьте - заряд аккумулятора, до конца ли вставлен аккумулятор в разъем устройства, переведен ли переключатель направления движения в рабочую позицию. Не заряжается аккумулятор – проверьте, до конца ли вставлен в сеть 100 – 240 В. зарядный блок, в зарядный разъем аккумулятора, присутствует ли в сети необходимое напряжение. Если вышеописанные способы не помогли, то обратитесь за консультацией по контактам выданным вместе с товаром или в данном руководстве.
- **ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ** – Техническое обслуживание, периодическое диагностирование, проверка, технические испытания, консервация - не требуются для данного товара. Особая упаковка и доставка не требуются.
- **КВАЛИФИКАЦИЯ ПЕРСОНАЛА** – Изделие предназначено для использования непрофессиональными пользователями, в бытовых целях, специальные умения и знания не требуются.
- **УТИЛИЗАЦИЯ** – Данное изделие запрещено утилизировать с обычным бытовым мусором согласно директиве ЕС об отработавшем электрическом и электронном оборудовании (WEEE – 2002/96/EC).
- **ТРАНСПОРТИРОВКА** – Изделие может транспортироваться в соответствии с требованиями ГОСТ В9.001 и ГОСТ 21552 автомобильным, железнодорожным и авиационным видами транспорта на любое расстояние, при условии защиты их от грязи и атмосферных осадков.



# Гарантийные обязательства

Гарантийный срок эксплуатации устройства в РФ – **36 месяцев** со дня продажи. Правовой основой настоящих гарантийных обязательств является Федеральный закон РФ “О защите прав потребителей” и ГК РФ ч.2 ст. 454-491.

Для обращения в сервисный центр необходимо иметь документ подтверждающий приобретение продукции HIMERS у официального дилера на территории РФ (чек кассовый, заказ на маркетплейсе с данными юридического лица продавца). В течение гарантийного срока, сервисный центр безвозмездно устранит все неисправности, произошедшие по вине предприятия-изготовителя. Срок выполнения ремонта до 30 рабочих дней. Срок гарантии продлевается на время нахождения продукции в гарантийном ремонте. **Сервисный центр не оплачивает доставку продукции от или до клиента**, если она необходима, оплата производится покупателем по тарифам транспортных компаний самостоятельно.

Если по результатам диагностики установлена неисправность, которая не является гарантийной, клиенту будет предложен платный ремонт, при наличии необходимых запчастей, а в случае отказа клиента, с него может быть удержана оплата за диагностику в размере 1000 рублей.

**Гарантия не распространяется** при эксплуатации в нарушение инструкции и техники безопасности; вне нормативного температурного режима; при наличии механических (трещины, сколы) повреждений и наличии инородных тел, в том числе жидкости, в продукте; при использовании не подходящих смазочных, оснастковых и расходных материалов; на продукцию с сорванными пломбами, следами разбора и самостоятельного ремонта (шлицы винтов повреждены, неправильно собрано и другое); при наличии ржавчины / плесени внутри продукта; при неисправностях вызванных перегрузкой, скачками напряжения, короткими замыканиями, перегревом (следы оплавления, нагара); на сменные и быстроизнашиваемые элементы (угольные щетки, элементы питания аккумуляторов, быстрозажимной патрон) и их крепления; неоригинальную продукцию HIMERS.

**Получение заказа (товара) является акцептом с условиями данного гарантийного обслуживания.** Дополнительное соглашение и подпись клиента не требуется. Для обслуживания может потребоваться установление даты покупки через чек или номер заказа.

**Передача товара в сервисный центр производится через СДЕК** по накладной созданной сотрудником сервиса. Для получения накладной СДЕК обратитесь в сервис с сайта [help.himers.ru](https://help.himers.ru) (зеленая кнопка “Написать в СЦ”)

**В России единственный сервисный центр Himers в Москве.**

 **HIMERS**<sup>®</sup>  
Гарантия **3** года в РФ





Что-то сломалось  
или есть вопросы?  
**help.himers.ru**

Поддержка  
WhatsApp 

Наведите камеру

Дополнительная информация и контакты могут быть размещены на сайте [Himers.ru](https://himers.ru)



# HIMERS<sup>®</sup>

create by Germany product

Помощь тут



Наведи камеру



[himers.ru](http://himers.ru)